

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Mateo 8



Huan hualhuicta oncac se tacualisti ten nenamictili ipan altepet Caná ipan estado Galilea, huan yajqui inana Jesús. Huan nojquiya quinotzque Jesús huan technotzque tiimomachtijcahua, huan nochi tiyajque.



Huan tanqui xocomeca at huan inana Jesús quiilhui:  
–Ayecmo quipiyaj xocomeca at. Huan inana yajqui  
quinilhuito nopa tatequipanohuani ipan nopa  
tacualisti: –Xijchihuaca nochi cati Jesús amechilhuis.



Huajca Jesús quinilhui nopa  
tatequipanohuani: –Xijtemitica nochi ne  
comit ica at. Huan cuali quintejtemitijque.  
Huan Jesús quinilhui: –Ama xijcuica  
quentzi huan xijhuiquilica nopa  
ilhuichijquet. Huajca  
quihuiquilijque.



Huan nopa ilhuichijquet quiyeco nopa at cati ya  
mocuectoya xomeca at huan moilhui nelía se cuali  
xomeca at, pero amo  
quimatqui canque  
quicuitoyaj. San nopa  
tatequipanohuani,  
quena, quimatque  
canque quiquixtijttoyaj.



Huajca nopa ilhuichijquet quinotzqui nopa mosihujatijquet,  
huan quiilhui: –Nochi cati temacaj se tacualisti achtohui  
temacaj xocomeca at cati  
cuali, huan teipa quema  
nochi tanotzalme ya achi  
taitoque, quinmacaj  
xocomeca at cati amo  
nelnelía cuali. Pero ta,  
amo tijchijtoc ya  
nopa. Ta ticajojqui  
ni xocomeca at  
cati más cuali  
para titetailtis  
amantzi.



Jesús quichijqui ni tanextili ipan altepet Caná ipan estado Galilea. Huan ya ni elqui nopa achtohui tanextili cati quichijqui para technextilis ihueyitilis.



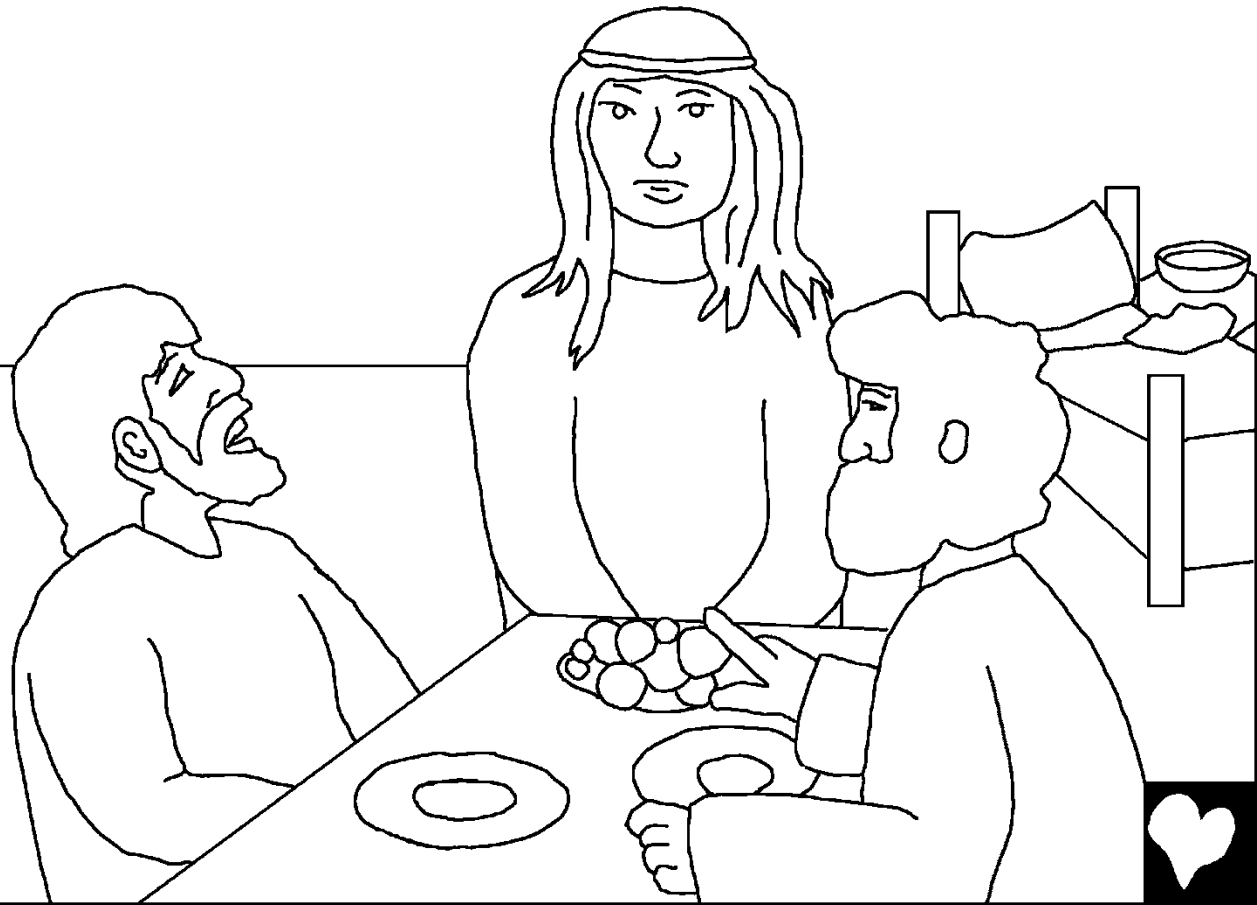
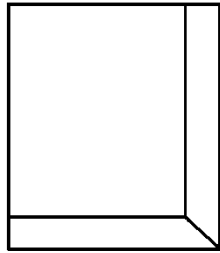
Huan tiimomachtijcahua más  
tijneltocaque para yaya nopa  
Cristo cati Toteco  
techtitanilisquía.



Teipa Jesús yajqui ichaj Pedro  
huan imona huetztoya ipan itapech  
pampa totoniyayaya.



Huan Jesús quimaitzqui huan nimantzi caxanqui  
nopa tatotoncayot huan yaya moquetzqui huan  
pejqui quintamaca.



Quema ya calajqui tonati huan tayohuixtoya,  
masehualme pejque quinhuicaj campa Jesús nochi cati  
mococohuayayaj huan  
cati quinpiyayayaj  
iajacahua Amocualtacat.  
Huan nochi  
masehualme ten nopa  
altepēt mosentilijque  
calteno.



Huan Jesús quinchicajqui miyac cocoyani cati  
quipyayayaj miyac tamanti cocolisti. Huan quinquixtili  
miyac iajacahua Amocualtacat. Pero Jesús amo  
quincahuiliyaya iajacahua Amocualtacat ma  
camanaltica, pampa quiixmatiyayaj para yaya eliyaya  
nopa Cristo cati Toteco Dios quititantoya.



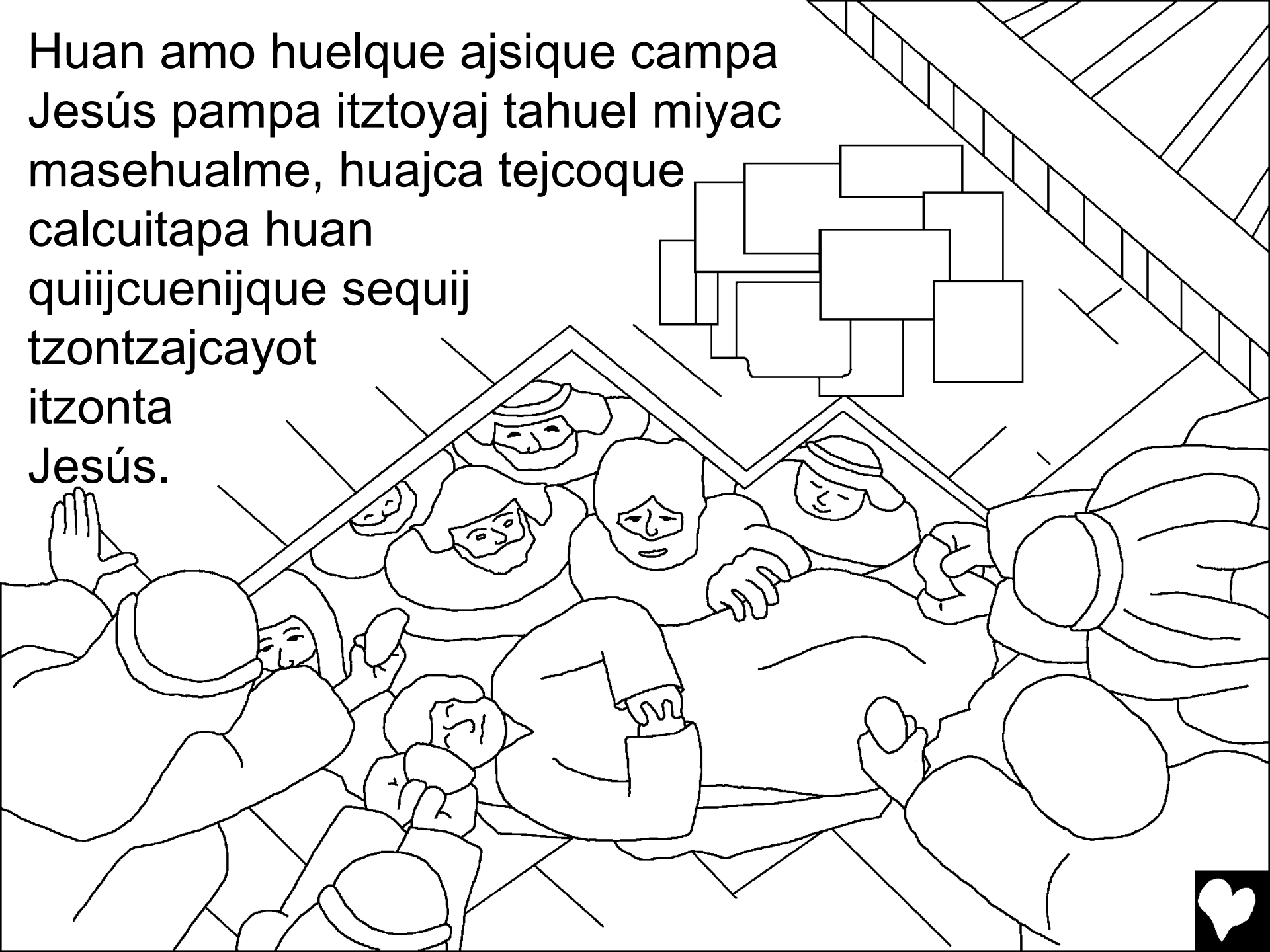
Huan nochi nopa masehualme quinequiyayaj  
monechcahuise campa Jesús para quiitzquise, pampa  
ichicahualis quinajsiyaya cati quiitzquiyayaj huan  
quinchicahuayaya.



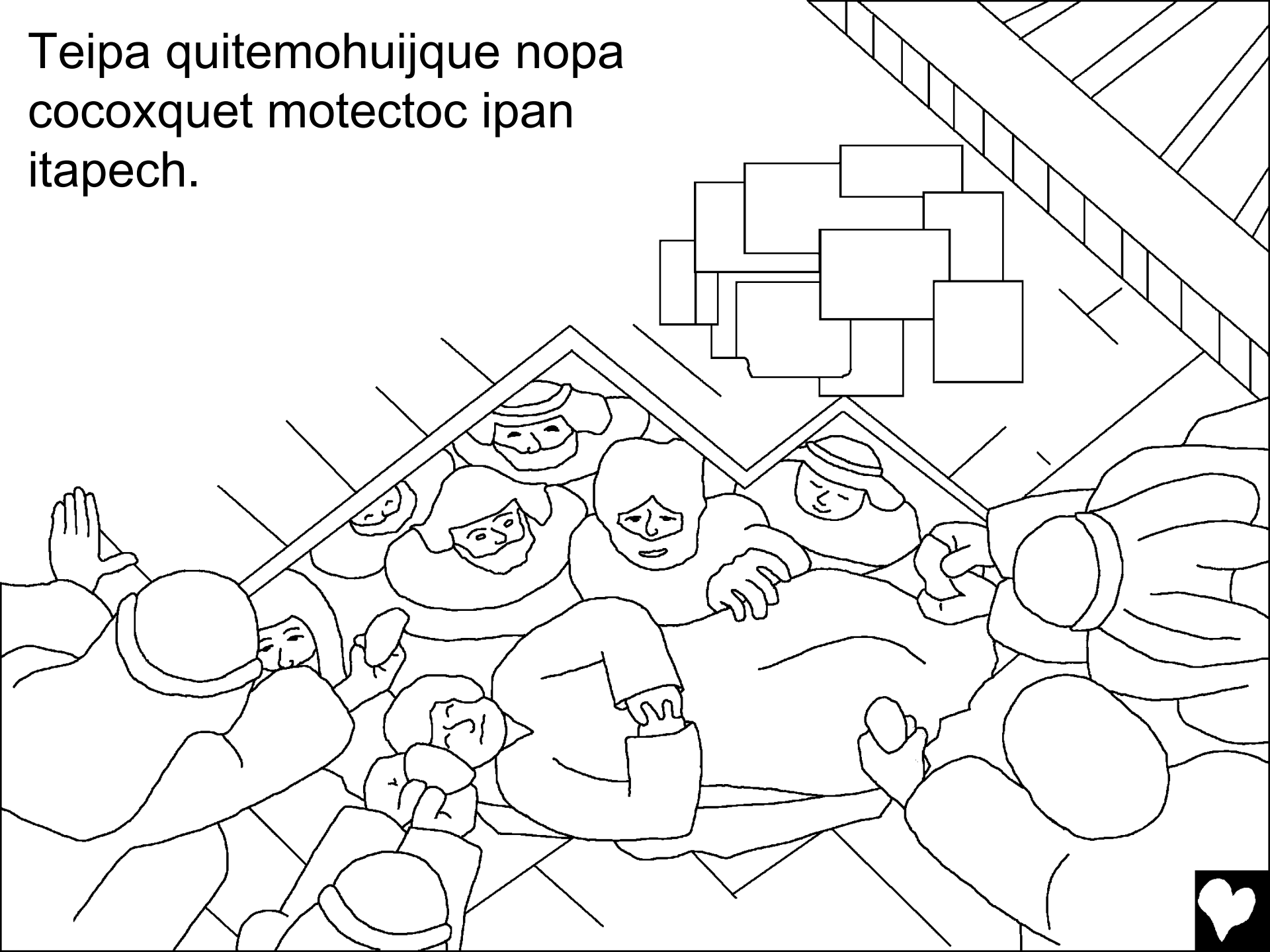
Huan teipa ajsicoj sequij tacame cati quihualicayayaj  
campa Jesús se cocoxquet cati metzhuapactic, huan  
nahui tacame quiquechpanojtihualayayaj.



Huan amo huelque ajsique camp  
Jesús pampa itztoyaj tahuel miyac  
masehualme, huajca tejcoque  
calcuitapa huan  
quiijcuenijque sequij  
tzontzajcayot  
itzonta  
Jesús.



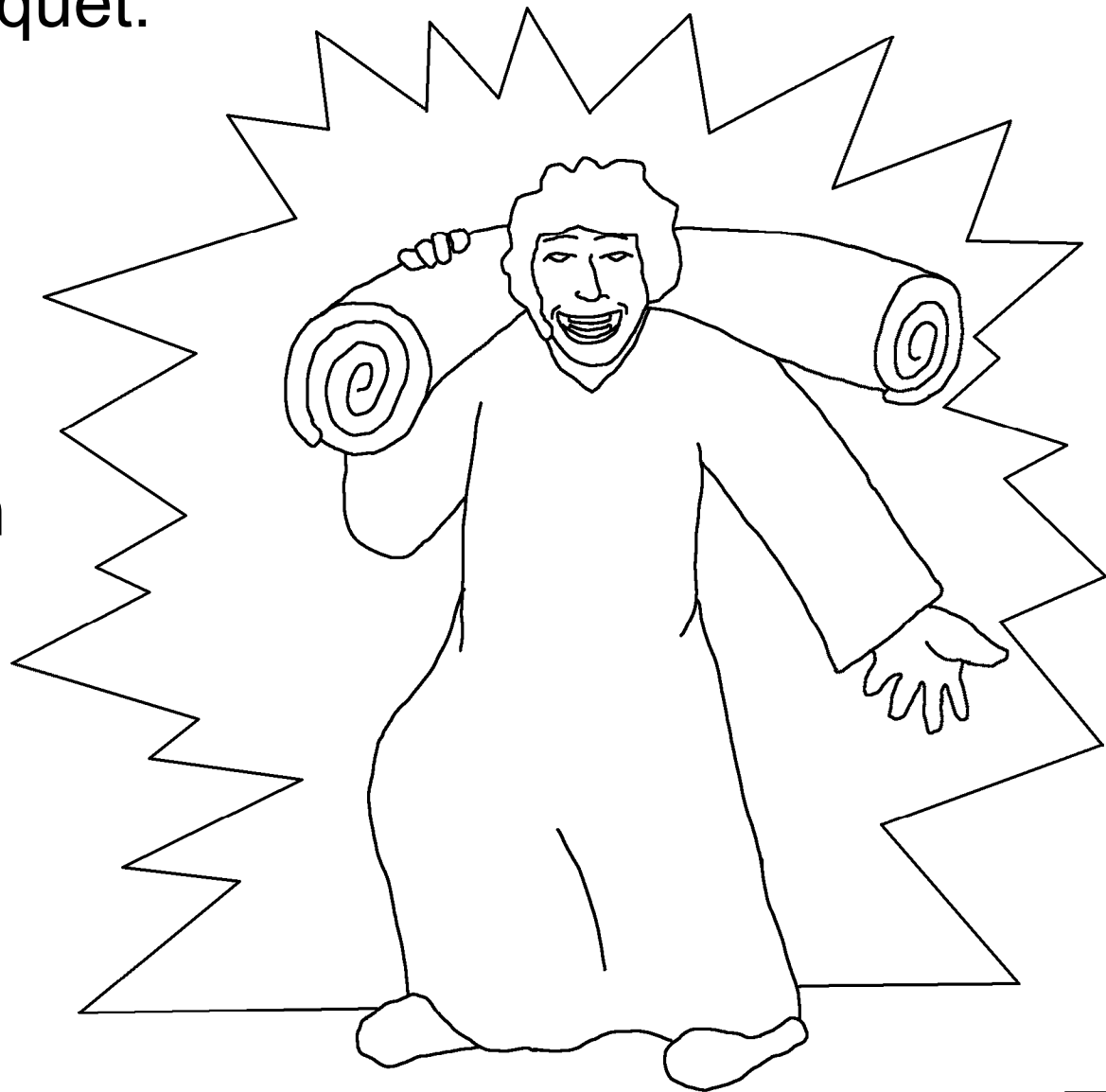
Teipa quitemohuijque nopa  
cocoxquet motectoc ipan  
itapech.



Huan Jesús quiitac para quineltoçayayaj, huajca quiilhui nopa cocoxquet:

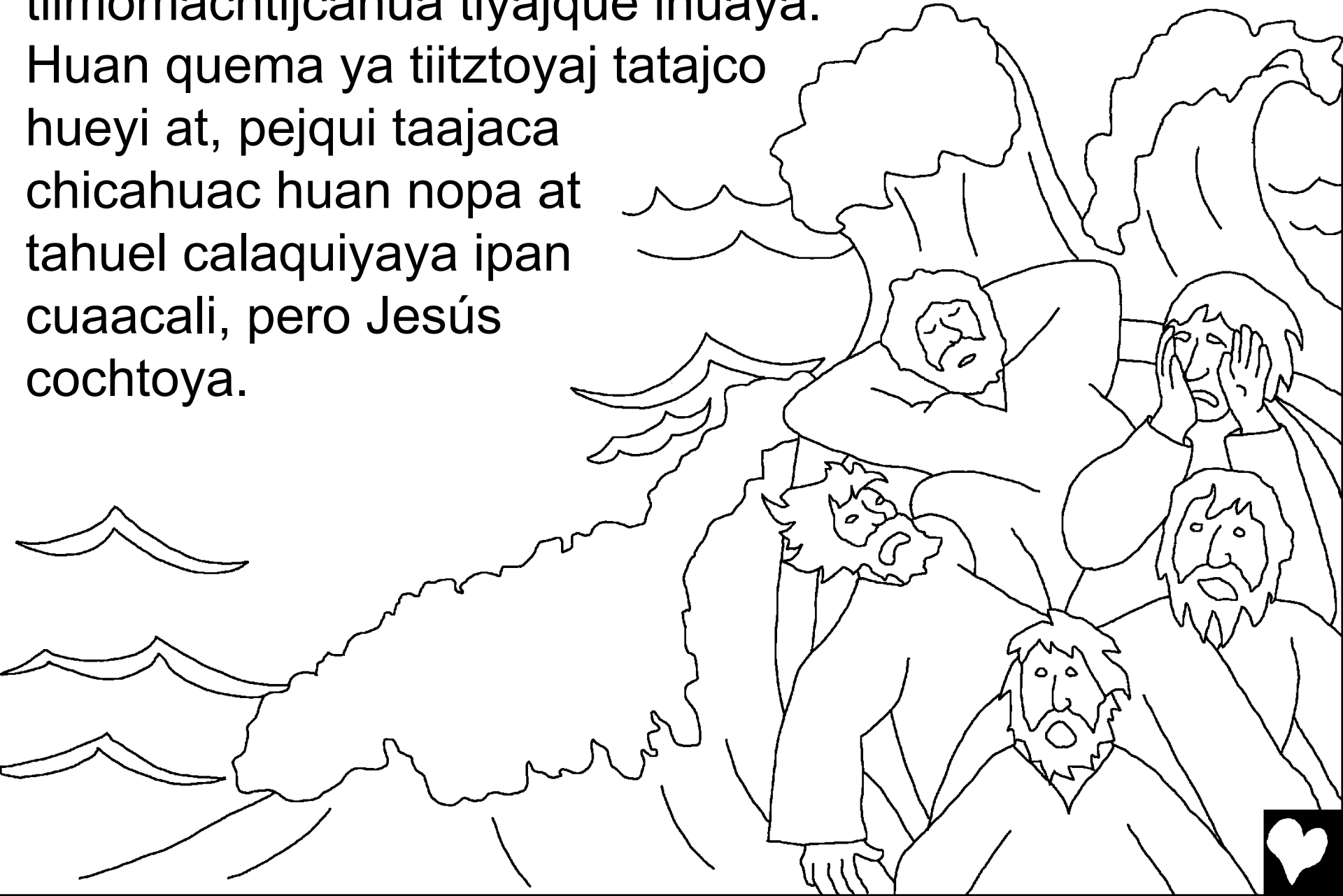
–Nohuampo  
nimitztapojpolhuía  
motajtaçolhua.

–Nimitzilhuía,  
ximijquehua,  
xijtanana motapech  
huan xiya moçhaj.

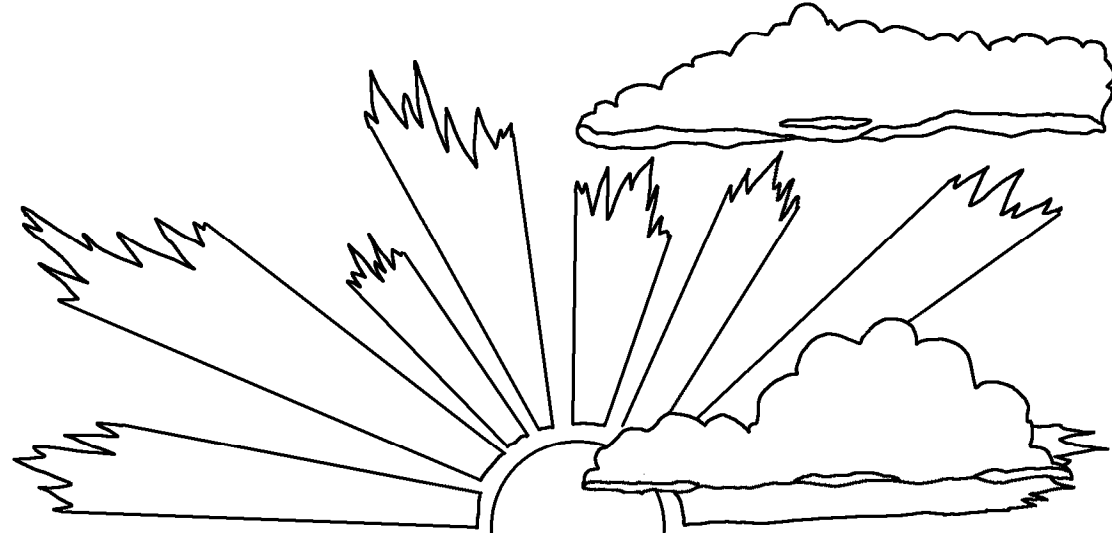


Huajca Jesús tejcoc sempa ipan cuaacali huan tiimomachtijcahua tiyajque ihuaya.

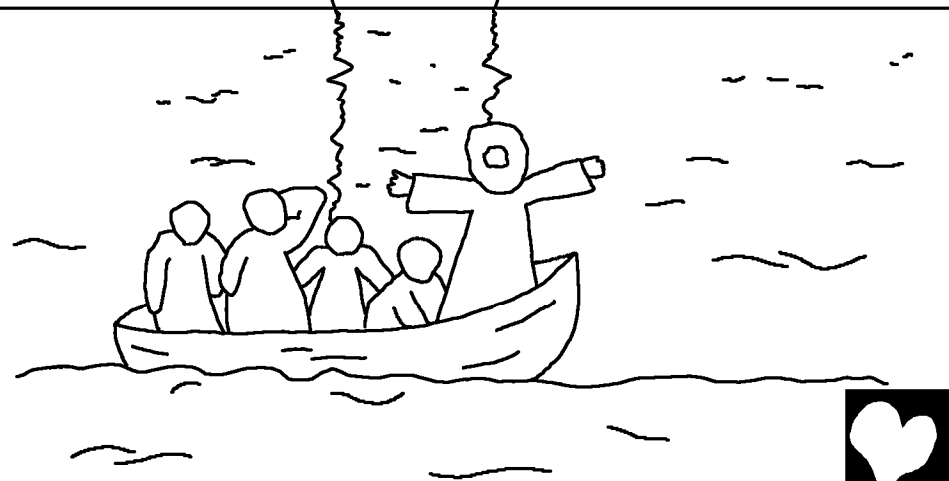
Huan quema ya tiitztoyaj tatajco hueyi at, pejqui taajaca chichahuac huan nopa at tahuel calaquiyaya ipan cuaacali, pero Jesús cochtoya.



Huajca Jesús techilhui: –¿Para ten anmajmahuij?  
Tahuel pilquentzi antechnehtocaj. Huan yaya mijquejqui  
huan quitacahualti nopa ajacat huan nopa hueyi at  
huan ayecmo molinijque. Huan  
tiimomachtijcahua san  
tijtetzaitaque huan  
timoilhuijque se ica  
seyoc: –Ni Jesús,  
¿ajquiya nelía ya?



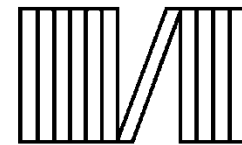
Yaya quiapiya  
tequiticayot hasta ica ajacat  
huan hueyi at.



Toteco nelía miyac quinicnelía nochi  
masehualme ipan ni taltipacti huan  
yeca quititanqui Icone iyojtzi para  
miquis por inijuanti. Huan quiyampa  
nochi cati quineltocase, amo  
polihuisse, pero quipiyase nemilisti  
cati yancuic para nochipa.



40



60



### Romanos 3:23

Pampa nochi masehualme tajtacolchijtoque. Amo aqui senquisa cuali quej Toteco cati nelía cuajcualtzi hasta quiapiya itatanex.

### Romanos 6:23

Sinta se tacat tajtacolchihua, quipantía miquilisti quej itaxtahuil, pero Toteco Dios techmaca se nemacti quema tijneltocej Tohueyiteco Jesucristo, huan nopa nemacti eltoc nemilisti yancuic para nochipa.

### Hebreos 9:27

Pampa Toteco Dios quitalijtoc para monequi nochi masehualme ma miquica sempatzi huan teipa monextise iixpa para quintajtolsencahuas.



## Efesios 2:8,9

Huajca pampa nelía hueyi iyolo Toteco Dios, yaya amechmaquixti ten amotajtacolhua quema anquineltocaque Jesucristo. Huan amo anquineltocaque Jesucristo anmoseltitzitzi, pero elqui Toteco cati amechmacac nopa taneltoquili quej se nemacti. Huan amo amechmaquixti pampa anquichijtoyaj se tamanti cati cuali para quej nopa amo aqui huelis mohueyimatis iixpa.

## Romanos 10:9,10

San monequi ica mocamac tiquinilhuis sequinoc para Jesús itztoc mohueyiTeco. Huan monequi tijneltochas ipan moyolo para Toteco quiyolcuic quema ya mictoya. Huan Toteco mitzmaquixtis ten motajtacolhua. Pampa quema ipan toyolo tijneltocej Jesucristo, Toteco techchihua tixitahuaque iixpa. Huan quema ica tocamac tiquinilhuise sequinoc para tijneltocej Tohueyiteco Jesucristo, yaya techmaquixtis ten totajtacolhua.



## Juan 3:16,17

Toteco nelía miyac quinicnelía nochi masehualme ipan ni taltipacti huan yeca quititanqui Icone iyojtzi para miquis por inijuanti. Huan quiyampa nochi cati quinelto case, amo polihuse, pero quipiyase nemilisti cati yancuic para nochipa. Toteco amo quititanqui Icone ipan ni taltipacti para tetatzacuiltis. Quititanqui para ma temaquixtis.

## 1 Juan 5:11-13

Huan ya ni cati Toteco techyolmelahua: Toteco techmacatoc nemilisti cati yancuic huan ni nemilisti cati yancuic eltoc ipan Icone Jesucristo. Yaya cati quipiya Icone Toteco ipan iyolo quipiya nemilisti cati yancuic, pero cati amo quipiya Icone, amo quipiya nopa nemilisti. Nimechtajcuilhuía amojuanti cati anquinelto caj itoca Icone Toteco. Nijnequi xijmatica temachti ya anquiapiyaj nemilisti yancuic cati amo quema tamis, huan para más xijnelto caca ya.



Mateo 8-9; Marcos 1-2, 4; Lucas 4, 8; Juan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus,  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Nahuatl, Huasteca Central Bible (nch) © 2005,  
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/NCHTBL/GEN/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

